



SERBIAN MIRROR ГЛЕДАЛО

OD ATLANTIKA DO PACIFIKA

INDEPENDENT SERBIAN
NEWSPAPER IN THE USA

НЕЗАВИСНИ МЕСЕЧНИ
ЛИСТ СРБА У САД

**JUBILARNO
IZDANJE**



**Mekinro i Djoković
na Laver kupu u Čikagu**

TENISKE BRAVURE NA TERENU I IZVAN NJEGA

**U SUSRET
SRPSKOM
FILMSKOM
FESTIVALU
U ČIKAGU**

PREMIJERA
SRPSKOG POZORIŠTA
MIRA SREMČEVIĆ
**UUBAV
DO GROBA**

PROVOKACIJE I NEIZVESNOST NA KOSOVU

Upad ROSU i zauzimanje jezera
Gazivoda analitičari ocenjuju kao
čistu provokaciju Prištine



**Ekskluzivno za Ogledalo
MATIJA BEČKOVIĆ**

Imali smo privilegiju da razgovaramo sa pesnikom Matijom Bečkovićem. Povod je snimanje dokumentarnog filma o Kosari Savkić, rodjenoj Antić, iz Valjeva, čiju porodicu, a i nju lično, poznaje ovaj naš veliki pesnik.



Dr Vesna Simić O.D.



**NORTH SUBURBAN
VISION CONSULTANTS**



*Doktor optometije sa više
od 17 godina iskustva.
Generalni očni pregledi odraslih i dece,
specijalizovana kontaktna
sočiva i naočare.*

*Specijalizovana ordinacija za
vision rehabilitaciju dece i odraslih
sa poremećajem strabizma,
ambliopije, i binokularnih smetnji koji
mogu potencijalno da utiču na učenje.*

email: vsimic@nsvc.com

website: www.nsvc.com

LOKACIJE

DEERFIELD, IL

360 S. Waukegan Rd. Suite A

Deerfield, IL 60015

Phone: 847.412.0311

PARK RIDGE, IL

303 N. Northwest Highway

Park Ridge, IL 60068

Phone: 847.823.8283

Ako imate samo državno osiguranje

Public Aid karticu,

isključivo pozovite na ovaj broj 773-592-9887



aquaair
enterprises

**INTERNATIONAL
SHIPPING**

TRANSPORT AUTOMOBILA, MOTORCIKALA,
ATV, ČAMACA, JET -SKI-ja & LIČNIH STVARI
U EVROPU I BILO GDE U SVETU



OKEANSKI TRANSPORT

TRANSPORT 20' & 40' KONTEJNERA ILI POJEDINAČNIH POŠILJKI
U NAŠIM ZBIRNIM KONTEJNERIMA

AVIONSKI TRANSPORT

BEOGRAD, ZAGREB, LJUBLJANA, SARAJEVO, SKOPLJE, PODGORICA

U.S. CUSTOMS BROKERAGE SERVICE

TRANSPORT POŠILJKI PREMA U.S. & CARINJENJE U U.S.

LOS ANGELES, CA

Phone: 310-215-0032

CHICAGO, IL

Phone: 773-850-2043

LAS VEGAS, NV

Phone: 702-758-5394

MIAMI, FL

Phone: 904-417-8464

PHOENIX, AZ

Phone: 623-396-5868

NEW YORK, NY

Phone: 201-822-5443

SAN FRANCISCO, CA

Phone: 415-621-9594

WASHINGTON D.C.

Phone: 202-630-5751



WWW.AQUAAIRENTERPRISES.COM

Aqua Air Enterprises, 5250 W. Century Blvd. #606, Los Angeles, CA 90045

Telephone: (310) 215-0032 | Fax: (310) 215-1628, Email Us: contact@aquaairenterprises.com



FIND US ON SOCIAL MEDIA



ОГЛЕДАЛО
SADRŽAJ

<i>Srb info</i>	strana 4
<i>Političke aktuelnosti</i>	strana 5
<i>U susret 6. Srpskom filmskom festivalu u Čikagu</i>	strane 6-7
<i>Za otadžbinu se sve daje</i>	strana 8
<i>EQUITA: Ljubavna priča porodice Djoković</i>	strana 9
<i>Čestitke našem listu</i>	strana 10
<i>Vanjini biseri: Srećna ti slava, firmo</i>	
<i>Srpske sahrane</i>	strana 11
<i>Matija Bečković: Raspršeni u svetu, a uvek prisutni u Valjevu</i>	strane 12-13
<i>Ljubav do groba</i>	strana 14
<i>Velikani srpskog glumišta: Mija Aleksić</i>	strana 15
<i>Srpski filmski festival Čikago 2018.</i>	strana 18
<i>“Maksimum” - priča o nama</i>	strana 20
<i>Kako je Jelena Vukanović postala Ilona strašna</i>	strana 21
<i>Sport: Nema ruža bez trnja</i>	strana 22
<i>Teniske bravure na njemu i van njega</i>	strana 23
<i>Događjaji iz konzulata</i>	strana 24
<i>Pravoslavlje - Sveti Vladika Nikolaj Žički</i>	strana 25
<i>Horoskop za oktobar</i>	strana 26
<i>Štititi glavu ali je i krasi</i>	strana 27
<i>In memoriam:</i>	
<i>Predrag Ejodus / Smilja Avramov</i>	strana 28
<i>Čestitke - mediji</i>	strana 29
<i>Vedra strana Ogledala</i>	strane 30-31

TIRAŽ: 18.000

„Što god tkaš, vezuj konce za nebo“

Sv. Vladika Nikolaj Velimirović



Slavica Petrović

REČ UREDNIKA

Poštovani čitaoci i prijatelji,

Sa velikim zadovoljstvom vam predstavljamo jubilarno, 202. izdanje „Ogledala„. Tačnije, 2. oktobra navršilo se 17 godina od izlaska prvog broja „Srpskog Ogledala„.

Odanim radom i velikom željom da vam donesemo što više korisnih i objektivnih informacija, sa puno ljubavi pripremali smo svako izdanje „Ogledala„ svih ovih godina. I sada kad pogledamo unazad, sa ponosom možemo reći da je uprkos mnogim teškoćama, bez ikakvog zastoja, list dolazio u ruke naših čitalaca redovno, svake prve subote u mesecu.

Iako svesni da smo krenuli u neko nemilo vreme za štampane medije, još uvek smatramo da naš čovek voli da lista novine. Za one koji su se predali novoj tehnologiji omogućili smo čitanje „Ogledala„ preko interneta:

www.serbianmirror.com, od prve do poslednje stranice.

„Ogledalo„ se, pored pisanja, bavilo i organizacijom kulturnih manifestacija u domenu povezivanja naše dijaspore sa maticom.

Tako je pred nama jedan od velikih događaja u organizaciji našeg lista, Srpski filmski festival Čikago, koji će biti posvećen stogodišnjici završetka Velikog rata i srpsko-američkog prijateljstva.

Kroz naš filmski festival i filmove „Zaspanka za vojnike„, „Milutin Matić – Oko sokolovo„, kao i propratnu izložbu fotografija iz Prvog svetskog rata, na jedan lep način prisetićemo se svoje istorije i obeležiti ove velike datume za srpski narod.

Zabeležite ove datume i vidimo se na Srpskom filmskom festivalu u Čikagu 7. 8. i 9. decembra, u raskošnom Muvico bioskopu.

Do tada vas srdačno pozdravljamo i zahvaljujemo što ste svih ovih godina bili uz nas.

Iskreno vaša,
Slavica Petrović, sa redakcijom

PUBLISHED BY
Ogledalo - Serbian Mirror. Inc •

P O BOX 13472 CHICAGO IL 60613

- Phone: 773.744.0373
- OSNIVAČ: Slavica Petrović
- UREDNIK: Slavica Petrović
- GRAFIČKI UREDNIK: Zoran Marinković
- REDAKCIJA: Marijana Maljković, Saša Živković, Nenad Jovanović, Marko Lopušina,
- DOPISNICI: Vanja Bulić, Jasna Stanojev, Ivan Kalauzović, Stefanija Djokić (Beograd), Staša Nastić (Hollywood), Milomir Ognjanović (Havai)

• PREDSTAVNIŠTVA •

- LOS ANDJELES: Dragan Rakonjac (562.397.9001)
- NUJORK: Mike Lučić Milan (212.426.1020)
- BEOGRAD: Zoran Marinković (062.821.4385)

ALL RIGHTS RESERVED:

Ogledalo is not responsible for advertisements, advertising articles and their contents

E-mail: ogledalo@gmail.com

Web: www.serbianmirror.com

GODIŠNJA PRETPLATA NA OGLEDALO 12 MESECI - \$50.00



NAME: _____

ADDRESS: _____

CITY: _____ STATE: _____

ZIP: _____ TEL: _____

Ispunjen formular zajedno sa čekom pošaljite
na adresu Ogledala

Ogledalo - Serbian Mirror -
PO BOX 13472 Chicago IL 60613

GDE «KAD» ŠTA

OCT 12 2018 CHICAGO Joe's on Weed St JOE'S BAR



GORAN BREGOVIC
AND HIS ORCHESTRA FOR WEDDINGS AND FUNERALS

OCT 18 MASTER THEATER Brooklyn NY 11235
OCT 19 Copernicus Center Chicago IL 11235

BOŽO VREĆO
an evening of Sevdah

OCT 20 NYC Peter Norton Symphony Space
OCT 26 STL The Sheldon Concert Hall
OCT 27 CHICAGO Old Town School of Folk Music

TICKETS AVAILABLE NOW
PURELIVEMUSIC.COM




PURE
PURELIVEMUSIC.COM

ĐANI STOJA

SAMO JAKO USA TOUR

HANGING GARDENS 8301 W. Belmont Ave. River Grove
SATURDAY, OCTOBER 13, 2018 | DOORS OPEN 8:30PM



S.A.R.S.

10.05.2018. NEW YORK
10.06.2018. TORONTO
10.07.2018. CHICAGO
10.08.2018. WASHINGTON DC



312 plus CHICAGO
PRINT CENTER

SRPSKI FILMSKI FESTIVAL ČIKAGO 2018.

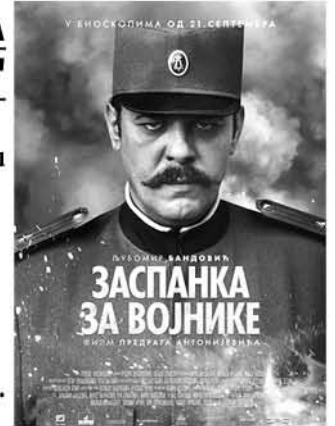
KROZ FILM PRIČA ISTORIJU I OBELEŽAVA
100 GODINA OD ZAVRSETKA VELIKOG RATA I
SRPSKO - AMERIČKOG PRIJATELJSTVA

7.8. i 9. decembar

AMC DINE IN ROSEMONT 18 (MUVICO)
9701 W. BRYN MAWR AVE. ROSEMONT IL 60018

"ZASPANKA ZA VOJNIKE"

Reditelja Predraga Antonijevića, po scenariju Nataše Drakulić i po motivima "Srpske trilogije" Stevana Jakovljevića - najbolji je srpski film u ovoj godini.



"DRAGUTIN MATIĆ - OKO SOKOLOVO"

Reditelja i producenta Miodraga Miljkovića - film o Dragutinu Matiću, kroz čiji život je prikazana dramatična priča srpskog vojnika u Velikom ratu.



Digitalno restauriran film: "KO TO TAMO PEVA"

Slobodana Šijana, kulturni film, koji je proglašen našim najboljim filmom svih vremena.



Chicago
SERBIAN
FILM FEST

ZAPLOVIMO
ZAJEDNO
KROZ SVET
SEDME UMETNOSTI.

REZERVIŠITE OVE DATUME I
SPREMITE SE ZA
NAJVEĆU KULTURNU
MANIFESTACIJU U GRADU.



PROVOKACIJE I NEIZVESNOST NA KOSOVU



Od specijalnog izveštaca
MARIJANA MALJKOVIĆ

Kosovski predsednik Hašim Tači iznenada je u subotu 29. 9. posetio Gazivode. Uz podršku jedinica ROSU, u više oklopnih vozila, koja su prema do sada dostupnim informacijama očevidaca, kipovala i čamce i brzo se kretala, obratio se malobrojnim okupljenim medijskim ekipama sa same brane, gde je nedavno sam predsednik Srbije takodje govorio medijima, doduše u mnogo većem broju. Pre toga pripadnici specijalne jedinice ROSU, naoružani i sa fantomkama opkolili su objekat Centra za sport i kulturu i Crvenog krsta na jezeru Gazivode i kontrolisali su sve prilaze objektu.

Istovremeno sa posetom i medijskom pažnjom u vezi sa ovim Tačijevim iznenadnim boravkom na Severu, u Prištini se održavaju demonstracije Samoopredeljenja upravo protiv kosovskog predsednika i njegove ideje "korekcije granica" gurnute su u drugi plan.

Iz Srbije su odmah reagovali, predsednik Aleksandar Vučić izdao je naredjenje ministru unutrašnjih poslova Nebojši Stefanoviću i načelniku Generalštaba VS Milanu Mojsiloviću da podignu na najviši nivo borbene gotovosti svoje institucije — policiju i vojsku.

Ovim aktom specijalnih jedinica ROSU pogaženo je više međunarodnih sporazuma, dogovora i dokumenata, rekao je Vučić. Prekršen je član devet prvog briselskog sporazuma koji uređuje lanac komandovanja, i to tako što Srbi ni na koji način nisu bili obavješteni o toj vojnoj akciji, pri čemu su svih 110 do 130 pripadnika ROSU bili Albanci, a koji nisu imali veze s kosovskom policijom Sever, niti sa regionalnom komandom koju inače vodi Srbin. Takodje, dogovoreno je da će regionalni komandantima, a ni to nije poštovano, jer niko od

komandanata srpske nacionalnosti nije obavješten o akciji. Pogaženi su još Sporazum o slobodi kretanja, Rezolucija 1244, na koju se ne obaziru ni Albanci, ali ni njihovi zapadni saveznici. I, konačno, pogažen je sporazum vojnotehnički i to u više tačaka, posebno u delu koji se odnosi na ulogu Kfora, upozorio je Vučić.

Komentarišući Tačijevu izjavu da je uživao u lepoti koja je dar od Boga, Vučić je naglasio da je Tači trebalo da zna da je jezero veštačko, da ga lepotom nije obdario Bog, nego čovek i da je taj čovek Srbin, jer to su veštačko jezero napravili Srbi.

Upad ROSU i zauzimanje jezera Gazivode vojni analitičar Miroslav Lazanski ocenjuje kao čistu provokaciju Prištine i pokušaj Hašima Tačija da se na

Gazivode neće završiti kao politika svršenog čina i da će kosovske specijalne jedinice morati da se povuku, jer će Srbija takav zahtev uputiti Kforu i zapadnim centrima moći, pre svega SAD.

"Vrlo je neobično da dan nakon razgovora predsednika Srbije Aleksandra Vučića i američkog ambasadora u Srbiji, ROSU upada na sever KiM. To je više nego bezobrazluk Prištine i onih koji su njihovi mentori", rekao je Lazanski. On je naveo da Priština nikad ne preduzima bilo kakvu akciju te vrste bez saglasnosti svojih mentora. Čak i da je reč o samostalnom potezu Prištine, Lazanski kaže da Amerikanci imaju mehanizme da u roku od pola sata upozore Albance da se povuku i da to ne mogu da rade.

zemlja suočena sa svakodnevnim provokacijama.

Srpski mediji pišu da je misija Kfora bila obavještena da će sever pokrajine posetiti predsednik privremenih kosovskih institucija Hašim Tači. Međunarodne mirovne snage koje su pod direktnom NATO kontrolom, navodno, nisu znale da su u Tačijevoj pratnji bili i pripadnici specijalnih kosovskih jedinica ROSU. Glavni portparol Kfora Vičenco Graso je ranije negirao da su sa Tačijem bili pripadnici ROSU, već, kako je rekao, privatno obezbeđenje predsednika Kosova, uz podršku kosovske policije. Ipak, nije odgovorio kako je moguće da Tačijevo privatno obezbeđenje ima 12 snajperista koji su sa okolnih brda "pokrivali" ovaj deo

pitanju Kosova i Metohije na sednici u novembru, pišu "Novosti". Kina će sledećeg meseca biti predsedavajuća svetske vlade i u dnevni red će uvrstiti izveštaj generalnog sekretara Antonija Guteresa o situaciji na KiM, za razliku od Velike Britanije koja je sprečila da se on razmatra tokom avgusta, kada je imala predsedavajuću poziciju, navodi list. Stopama Londona, kako list podseća, pošao je i Vašington, koji je po rotirajućem redosledu krojio plan rada za septembar, pa su i SAD isto tako izbegle da se raspravlja o Kosovu i Metohiji.

Ali srpska delegacija je Generalnu skupštinu Ujedinjenih nacija iskoristila da lobira protiv priznanja nezavisnosti Kosova. Do kraja godine između pet i 10 zemalja povlači priznanje nezavisnosti Kosova i Metohije, najavio je ministar spoljnih poslova Ivica Dačić. Prema njegovim rečima, to je ishod sastanaka koje je srpska delegacija imala. Dačić kaže da neke zemlje i ne znaju da su priznale nezavisnost KiM, te je, navodi, bio u situaciji da mu ministar spoljnih poslova Somalije kaže da "oni smatraju da je KiM deo Srbije i da podržavaju teritorijalni integritet". "Ja mu kažem, hej, čoveče, ali vi ste priznali Kosovo", ističe Dačić i dodaje da on aktivno radi na tome da se revidira spisak zemalja koje su priznale Kosovo, ali da se tome protive privremene vlasti u Prištini, jer, kaže, "oni to ne smeju da kažu svojim građanima".

Podseća i da je tokom sastanaka u UN saznao da Oman, Uganda i Lesoto nisu priznale nezavisnost KiM, a da ih je Priština svrstala u zemlje koje to jesu učinile. Dačić se osvrnuo na posetu prištinske delegacije u UN i istakao da je Srbija uputila protest UN, kao što je to učinila svake godine do sada, jer, ističe, prištinska delegacija zloupotrebljava prisustvo u UN. Naveo je da je prištinsku delegaciju činio 41 čovek, što je, navodi, delegacija veća od onih koje su imale neke velike države, prenosi Tanjug.



unutrašnjem planu reafirmiše kao jak igrač i da se istovremeno isprovocira Srbija i vidi šta će uraditi naše rukovodstvo. On je naglasio da se u ovom slučaju radi o direktnom pokušaju pljačke imovine Srbije budući da jezero Gazivode zalazi u užu teritoriju Republiku Srbije.

"Ako zauzmu Gazivode, oni su izvršili i agresiju i na deo teritorije centralne Srbije", rekao je Lazanski. On je potez ROSU označio provokacijom Prištine i pokušajem Tačija da se na unutrašnjem planu reafirmiše kao jak igrač i odlučan lider. Lazanski je uveren da zauzimanje jezera

Videćemo da li je ovo provokacija da se vidi kako će Beograd reagovati i da se anulira fijasko kosovske diplomatije u UN i da se minimizira poseta predsednika Vučića Moskvi, istakao je Lazanski.

Nekoliko dana posle ovog akta, Vučić se sastao sa šefom ruske države Vladimirom Putinom, da bi, kako je rekao, tražio konkretnu političku podršku za Srbiju i dodao da smo, bez obzira na napore Srbije da postigne kompromis i podrži mir i stabilnost, veoma daleko od bilo kakvog rešenja pitanja Kosova i Metohije. Naglasio je da je naša

Kosova. Koliko sve to odgovara istini, najbolje se vidi iz činjenice da je u širem rejonu hidroelektrane bilo više od 100 naoružanih policajaca. Osoblje Unmika nije bilo obavješteno niti uključeno u posetu predsednika privremenih kosovskih institucija Hašima Tačija jezeru Gazivode 29. septembra, izjavila je portparolka Unmika Sanam Dolatšahi. Mediji dodaju i to da očevidci tvrde da dok je Tači posetom provocirao lokalne Srbe, na nebu je bilo nekoliko NATO dronova.

Zahvaljujući Pekingu, Savet bezbednosti Ujedinjenih nacija ponovo će diskutovati o

U SUSRET 6. SRPSKOM FILMSKOM FESTIVALU U ČIKAGU (7. 8. 9. decembar 2018.)

Od stalnog saradnika
JASNA STANOJEV

Film ZASPANKA ZA VOJNIKE i glumac TIHOMIR ARSIĆ OTVARAJU FESTIVAL.

SPECIJALAN GOST: reditelj SLOBODAN ŠIJAN, sa digitalizovanim filmom KO TO TAMO PEVA. Očekuje se i velika zvezda MILOŠ BIKOVIĆ, koji bi trebalo da se pokloni publici posle prikazivanja filma JUŽNI VETAR (dogovori u toku).

“Zaspanka za vojnike“, najbolji srpski film u ovoj godini, reditelja Predraga Gage Antonijevića, snimljen po motivima “Srpske trilogije“ Stevana Jakovljevića, premijerno prikazan 1. novembra u Beogradu u okviru programa zvaničnog državnog obeležavanja završetka Velikog rata, u kome je srpska vojska odnela istorijske p o b e d e , zvanično će otvoriti u ime Vlade Srbije,

specijalni savetnik Ministarstva kulture i jedan od glumaca u filmu Tihomir Arsić. Specijalni gost Festivala biće slavni srpski reditelj Slobodan Šijan, koji će se pokloniti publici i razgovarati o svom antologijskom filmu KO TO TAMO PEVA.

“Zaspanka za vojnike“ reditelja Predraga Antonijevića, po scenariju Nataše Drakulić i po motivima “Srpske trilogije“ Stevana Jakovljevića, po oceni publike i mišljenju mnogih filmskih poslenika najbolji je srpski film u ovoj godini.

Stevan Jakovljević je bio profesor biologije i učesnik Prvog svetskog rata, dolazi na 20-godišnjicu rata i otvaranje spomen-kosturnice, u selo gde je nekada boravio zajedno sa svojom prvom ratnom jedinicom, Petom tobdžijskom baterijom. U ovoj priči o hrabrosti i prijateljstvu, lik potporučnika Aleksandra čija se sudbina saz-
naje na
k r a j u ,



U Patrijaršijskom dvoru vodeći kreativni tim produkcije primio je Patrijarh Srpski Irinej i dao svoj blagoslov za film.

pokazaće i zašto je srpska vojska uprkos svim nedaćama uspevala da iznese tolike vojne poduhvate, jer je jedan čovek, poručnik, nadređeni svesno žrtvovao svoj život, pre toga ugled i čast, da bi spasao bar jednog svog vojnika.

“Film je jedna patriotska čitanka. On se pre svega obraća mladim ljudima. Zato nemamo nijednu psovku u filmu, sem jedne, i to na kraju, kao u ‘Maršu na Drinu’, ali kažem to mi je bio uzor“, rekao nam je reditelj Predrag Antonijević. Takva je i

muzika koju je komponovao Aleksandra Kovač. “Ta pesma je

nešto što verujem da će daleko i jako zvoniti i zato što svi mi koji kad je slušamo, plaćemo“, nastavlja Antonijević.

Zaspanka, iako kao reč podseća na uspravku, zapravo je ime samoniklog cveta iz grobova vojnika. “Jedan je poetski simbol svih tih naših predaka izginulih braneći otadžbinu“, zaključuje jedan od najvećih srpskih reditelja Predrag Gage Antonijević, koji je dobar deo života proveo u Americi, gde je imao i veoma zapažene radove.

Velikan srpskog glumišta Tihomir Arsić, u ovom filmu ima zapaženu ulogu oca vojnika Radojka.

“Radujem se što ću se u filmu pokloniti u ime velike filmske ekipe koja je stvarala ovaj film koji je obeležio reditelj, moj dobar prijatelj G a g a Antonijević. To je film koji nam je nedostajao jer je svedočanstvo vremena o kome se nedovoljno zna. Veliča snagu srpskog naroda i naših sunarodnika koji su

neizмерно voleli svoju zemlju i koji su u svakom trenutku bili spremni da daju svoj život za

nju. I mnogi su to učinili. Veliko im hvala za to. Ovo je sećanje na njih. Ovo je zahvalnost za one koji su dali svoj život za svoju otadžbinu. Hvala Gagi i svima koji su učestvovali u ovom velikom projektu kojim ćemo obeležiti 100 godina od okončanja velikog rata, ali i 100 godina prijateljstva sa Amerikom, sa kojom smo u vreme predsednika Vudroa Vilsona i našeg Mihajla Pupina imali sjajne odnose. Verujem da će se to prijateljstvo obnoviti i ovakva podsećanja su podsticaj za to. Bićemo srećni ako sa nama bude i gradonačelnik Čikaga, jer su Čikago i naš Beograd bratski gradovi“, kaže Tihomir Arsić i nastavlja:

“Iako sam obišao ceo svet, nisam do sada bio u Americi. Bio sam u Kanadi, ali



Reditelj Slobodan Šijan



Scena iz filma sa Tihomirom Arsićem...

za Ameriku je uvek trebalo vremena. Amerika je velika zemlja i potrebno je vreme da je obidjete.



Sa snimanja filma

filmova bila skromnija nego inače. Ipak, sigurni smo da će to biti najbolji filmovi. Nama producenti nude mnoge filmove, ali su naši kriterijumi visoki. Siguran sam da je naš izbor srpskih filmova bolji nego na većini festivala u Srbiji. Mi imamo dobru produkciju

U Americi imam puno prijatelja. Naročito imam prijatelje u Srpskoj pravoslavnoj crkvi. Vladika Longin je moj stari prijatelj, koga neizmerno cenim, poštujem i volim. Verujem da će i on doći na američku premijeru ovog filma. Obavešten sam da će organizatori sa našom Ambasadom i Generalnim konzulatom organizovati prigodnu izložbu posvećenu pomenutim velikim godišnjicama. Srbi i naši američki prijatelji zaslužuju da im se predstavimo na najlepší način.

Film kojim se predstavljamo je blagoslovio i naš patrijarh Irinej, kada je u Patrijaršijskom dvoru primio vodeći kreativni tim produkcije tog filma. Verujem da ću uspeti i da te nedelje posećim Novu Gračanicu na Trećem jezeru i da se posle liturgije u sali obratim našim ljudima jednim posebnim programom 'Od Kumanova do Kajmakčalana'. Verujem da će u tome publika uživati. A za sledeću godinu planiram da se u Čikagu i još nekim američkim gradovima, gde u većem broju žive naši ljudi, predstavim jednim posebnim patriotskim programom, čiji je smisao borba protiv asimilacije i očuvanje nacionalnog identiteta. Priču o onome šta sve nameravamo da činimo nastavićemo uskoro. Vidimo se u Čikagu“, zaključio je istaknuti srpski umetnik Tihomir Tika Arsić.

U filmu, pored Tihomira Arsića, igraju i Aleksandar Berček, Ivan DJordjević, Marko Gvero, Nenad Okanović, Radoš Bajić, Nikola Ilić, Marko Pavlović, Stefan Radonjić, Petar Kokinović, Jovan Gulan i drugi. Producent filma je poznata srpska filmska kuća “Komuna“, koju predvodi Maksa Čatović.

U razgovoru sa g. Aleksandrom Vlajkovićem, selektorom Festivala, koji u saradnji sa direktorkom Festivala Slavicom Petrović utvrđuje program, saznajemo da će repertoar vrlo uskoro biti završen i kompletno objavljen:

“Imamo, kao i uvek, veliku ponudu filmova i pored četiri igrana filma imaćemo i četiri dokumentarna filma. Moramo biti iskreni i reći da je ovogodišnja filmska produkcija igranih

dokumentarnih filmova i tu imamo problem da od velikog broja dobrih filmova izaberemo najbolje.

Od dobrih igranih filmova očekujemo da će na Festivalu biti prikazan “Južni vetar“. To je film za one koji vole uzbuđljive akcije, vratolomnu vožnju, koji vole nežne mangupe sa beogradskih ulica, koji tragaju za boljim životom ... Reditelj i scenarista Miloš Avramović, koji je i producent filma, lično nam je obećao da je saglasan da se film prikaže. Glavna zvezda filma i naše filmske scene je upoznat sa tim i pokušava da uklopi ranije preuzete obaveze sa terminima festivala. Svi veruju da će se kockice složiti“, kaže Vlajković.

Pitali smo ga da li je izvesno da će publika u Čikagu videti Slobodana Šijana i digitalno restaurisanu verziju filma “Ko to tamo peva“?

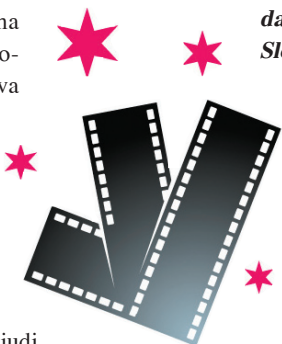
“Proslavljeni slavni srpski reditelj Slobodan Šijan nam dolazi. Žao nam je što i scenarista Dušan Kovačević nije mogao da dodje, jer on izbegava let avionom. Direktorki Srpskog festivala u Čikagu Slavici Petrović dolazak Šijana je već potvrđen. Raduje se susretu sa Čikaškom publikom i što će biti u prilici da sa njima razgovara posle projekcije filma.

Bez obzira na to što su mnogi taj film videli bezbroj puta i što znaju mnoge dijaloge iz filma, ovo će biti potpuno nov doživljaj tog filma.

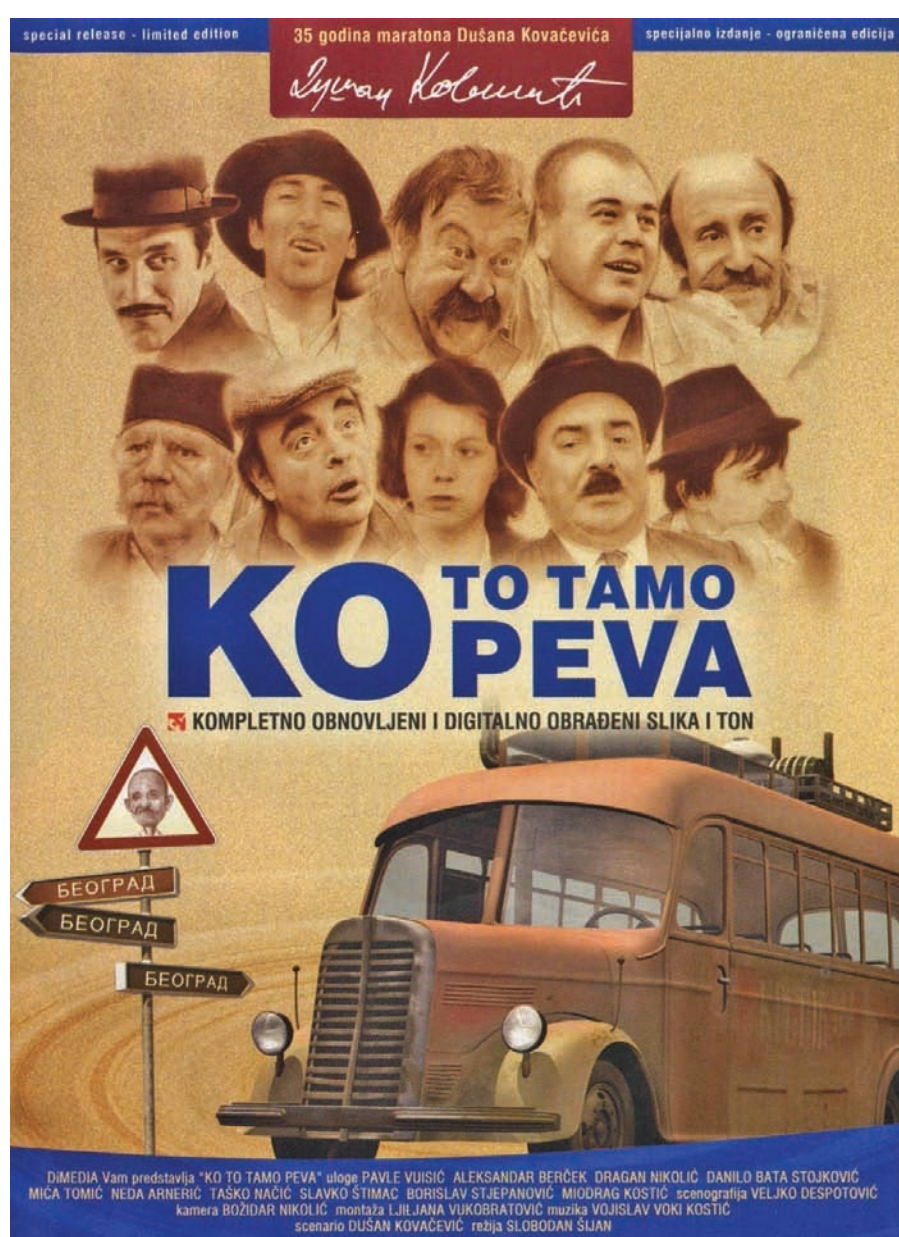
Taj film je nastao pre skoro 40 godina, a i dalje je aktuelan. Nije isto gledati ga na televiziji i velikom bioskopskom platnu i zvukom bioskopskog sistema u društvu prijatelja. Siguran sam da će svi u tome uživati u neprevaziđenim komičnim situacijama u filmu. Nažalost, od 12 profesionalnih glumaca koji su učestvovali u tom filmu samo je četvoro živih — Berček, Neda, Štimac i Bora Stjepanović. 'Ko to tamo peva' je prvi digitalno restaurirani film. Svakako jer je to i jedan od najboljih filmova svih vremena i zato ga treba ponovo videti“, zaključuje Aleksandar Vlajković, i poziva publiku da rezerviše ovr datume za vreme trajanja Festivala.



Srpski film festival Čikago
7. 8. 9. decembar 2018.



Chicago Serbian Film Fest



Dragutin Matić — OKO SOKOLOVO (1888–1970)

ZA OTADŽBINU SE DAJE SVE

Dragutin Matić, seljak iz Kaletinca, ispod Suve planine, čovek sa najslavnije ratne fotografije, objavljene u mnogim novinskim izveštajima sa bojišta, kasnije u hronikama i albumima ratova vodjenih na našem tlu ...

Slika je poznata. Ime čoveka na njoj pogrešno je objavljivano. Ponekad je, umesto imena, ispod fotografije stajao natpis: "Oko sokolovo", ili "Srpski vojnik-izvidjač na Drini".

Slika je obišla svet, stigla je do dalekog Japana. Otuda je doprla vest da je jedan japanski stručnjak napravio studiju o psihofizičkoj napregnutosti ovog ratnika. Iz pogleda Dragutina Matića japanski psiholog je video kako nepismeni srpski seljak hoće da proдре u tajne velikog manevra neprijatelja i da o tome obavesti svoju komandu.

Dragutin Matić, konjanik i pešak, nije mario za nauku i studije, nije znao šta je to psihologija, on je jedino znao da se neopažen privuče neprijatelju, da ga prebroji, vidi kako je naoružan, da se zatim neopažen vrati na položaj i o tome obavesti svoje starešine.

Svaki njegov izveštaj bio je pouzdan, i dragocen. I nije čudo što su mu starešine, komandir čete poručnik Aleksandar Mijalković, komandant bataljona kapetan Vladimir Pešić i komandant puka Milić Milićević, poveravali samo one zadatke u kojima se ispoljavaju snalažljivost, mudrost, lukavstvo, srčanost ...

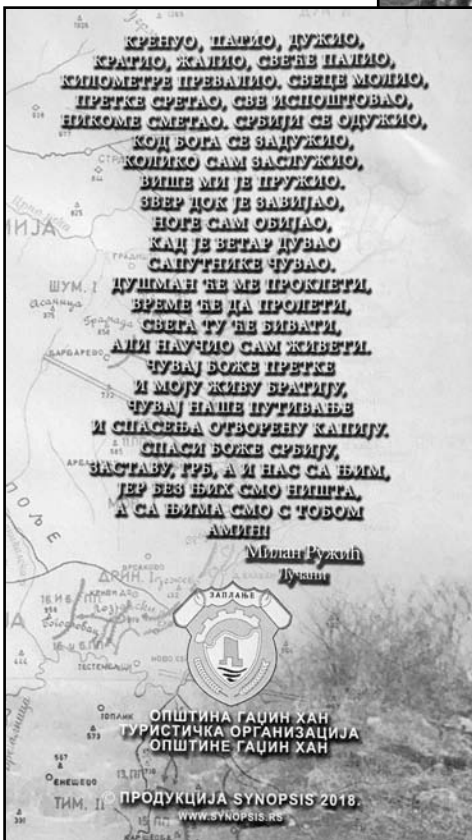
Ratna slika Dragutina Matića je obilazila svet, ali do njega nije doprla. Sve do pojave gramofonske ploče "Marš na Drinu". Na omotu ploče bila je čuvena fotografija. Stari ratnici su odmah prepoznali Dragutina Matića. Kostadinka Savić, koja živi u Nišu, poznavala je Dragutina Matića. Kad je videla omot na ploči, uzviknula je: "Pazi, Dragutin Matić" Kupila je ploču i poslala je u Kaletince, na Matićevu adresu. Tako se Dragutin Matić ponovo setio vojevanja, Cera i Kolubare, Mačkovog kamena i albanskih i crnogorskih gudura. Prisećao se da su se neki ljudi sa fotografiskim aparatom kretali oko njega,

da su ga slikali ...

Matićevo vojnikanje trajalo je punih devet godina. U kadru se našao 1910. godine. Dvanaeste je ratovao s' Turcima, trinaeste sa Bugarima, četrnaeste sa švabama. Bio je medju onima koji su na Krfu, oporavljeni, pevušili: "Ko ne zna šta su muke teške neka predje Albaniju peške..." Odatle, sa Krfa, noseći u srcu mučne uspomene na svoje mrtve drugove, koje su najpre sahranjivali na malom groblju a potom bacili u more, otišao je na Solunski front.

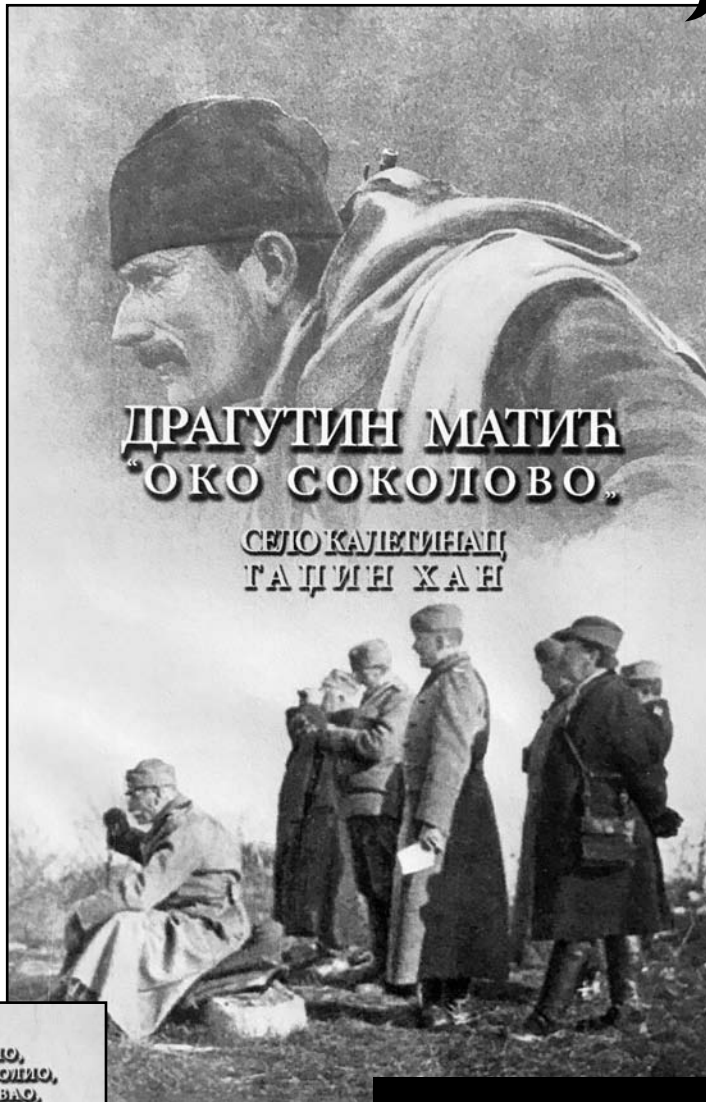
Posle vojnikanja i ratovanja Dragutin Matić je bio ono što i pre toga: pečalbar. Odlazio je u Semberiju, Mačvu, Šumadiju, pravio ciglu, crep, ćeramidu. Zime je provodio sa porodicom u rodnom Kaletincu, ispod Suve planine.

Retko je govorio o ratu. Nije pominjao ni svoja odlikovanja. U stvari od početka Drugog svetskog rata nije ih više ni imao. Njegova žena Kruna, plašeći se Bugara, spakovala je odlikovanja



i još neka dokumenta u drveni sanduk i zakopala u pesak, blizu reke. Učinila je to 1941. godine. Kruna je najviše strahovala od Bugara, jer je u prvom svetskom ratu bila svedok njihovih zverstava.

Tako su zauvek nestala znamenja o snalažljivosti i



hrabrosti Dragutina Matića u tri rata. Ponešto je, kasnije, i on sam želeo da sačuva od zaborava, pa je svojim sinovima pričao pokoji uzbudljiv i dramatičan događaj. Njegov otac Peša i deda Mata bili su poznati odgajivači konja. Tako se Dragutin još kao dečak navikao na sedlo. Najsigurniji je bio na konju. Kad je stasao, uzeli su ga u konjicu. Bio je rođeni izvidjač.

Rat mu, govorio je svojim sinovima, nije bio težak, uprkos nestašici municije, hrane, uprkos dugim marševima i jahanju. Najteže mu je bilo preko vrletnih albanskih staza, po ciči zimi, gladan, pun vašiju. Vaške niko nije mogao da savlada, množile su se. Tri meseca bez presvlačenja. Sedam dana bez ijednog zalogaja.

U Valoni smo dobili

Film o Dragutinu Matiću, kroz čiji život je prikazana priča srpskog vojnika u Velikom ratu, iz produkcijske kuće SYNOPSIS biće prikazan na našem SRPSKOM FILMSKOM FESTIVALU CHICAGO 2018.

Ne propustite priliku da pogledate ovaj film.

veš, na Krfu odelo, novo. Od Francuza. Staro je skupljeno na gomilu i spaljeno. Sa Krfa u Solun, potom na front.

Krenuli smo sa Kajmakčalana. Nemci i Bugari su u početku dali snažan otpor, ali smo ih razbili i oni su se zaustavili u Banatu i na bugarskoj granici. U Lokošnici je jedan stari seljak još u početku rata zakopao dva velika bureta vina. To nisu otkrili ni Nemci ni Bugari. Kad su naišle srpska i francuska vojska, seljak je otkopao burad i vino podelio vojnicima. Plakao je od radosti. Pričao je kako su Bugari žarili i palili po selima oko Niša.

Iz Lokošnice idemo do sela Grkinja i Barbeša do Nišave.

Sa mnom su narednik Voja Dinić, Mihailo Bakarelac iz Sopotnice, Randjel iz sela Čelije, Milutin Stamenković, komšija iz Kaletinca i komandir voda potporučnik Dragičević, iz Donje Trnave.

Bio sam samo jednom ranjen i to na Gruništu, ali sam ranu brzo zacelio. Svog teško ranjenog druga Ljuba Milenkovića nosio sam ranjenog sa Cera nekoliko kilometara. On me je molio da ga ostavim, ali nisam to mogao da učinim po cenu svog života. Lečen je u niškoj bolnici. Posle smo se često vidjali.

Dragutin Matić je umro 1. januara 1970. godine u rodnom selu. Živeo je 82 godine. Iza sebe je ostavio sinove Randjela, zemljoradnika, Blagoja, dugogodišnjeg novinara "Politike", kćer Kristinu, koja živi u Ovsinjincu, dvadeset tri unuka i prauku.

Bio je, prema Blagojevim rečima, čovek neobične skromnosti. Kad god je započinjao priču o ratnim događajima, prekidao je onog časa kad je trebalo da pomene svoju ličnost. Bojao se da ne liči na

hvaljenje. Osim toga, smatrao je da tu nema šta da se govori. To je za njega bila bitka za otadžbinu. A otadžbini se daje sve. Bez roptanja i bez hvaljenja.

Kad se, krajem decembra 1969. godine, razboleo, trebalo je da se prebaci do bolnice. Ali, kako? Sneg je zavejao puteve ispod litica Suve planine. Kad bi lekar mogao da se probije do sela! Za nevolju starog ratnika saznalo se u niškom garnizonu, pa je hitno upućen vojni helikopter sa lekarom. Ali, kad su se spustili u Kaletincu, lekar je zaključio da Dragutin Matić ne bi mogao da podnese taj let. Umro je dva dana kasnije.

Antonije Djurić

U poseti restoranu Novaka Djokovića u Monte Karlu

EQVITA

LJUBAVNA PRIČA

PORODICE DJOKOVIĆ

U samom centru Monte Karla, elitnom delu Kneževine Monako, najbolji srpski teniser svih vremena Novak Djoković i njegova supruga Jelena otvorili su prvi i jedini restoran veganske i bezglutenske zdrave hrane EQVITA. Equita restoran je priča o zdravlju, ishrani i ljubavi i predstavlja jedan drugačiji koncept ishrane i života uopšte. Redakcija "Ogledala" obišla je ovaj čuveni restoran najomiljenijeg Srbina, koji je tri puta izabran za najboljeg sportistu sveta.

Restoran je veoma harmonično osmišljen, ambijent sa dvadesetak stolova koji ostavljaju utisak komfora i osjećaja pripadnosti prirodi. U restoranu prevladjuje boja mora, a na jednom od zidova je i fotografija prinčevskog para od Monaka, Alberta i Šarlin, što je ovde u Monte Karlu uobičajeno.

Iznad samog ulaza napis: "FROM NATURE WITH LOVE", a na zidu levo, koji je podeljen svetlosnim neonkama i asocira na teniski teren, slede natpisi: "Sreća, mogućnost, prirodnost, ishrana, svež vazduh, verovanje, zdravlje, nada, promena", ispisano velikim slovima, pored kojih se nalaze citati nekoliko filozofa, mislilaca i istoričara (Hipokrat, Hant, Urih...).



Sa puno ljubavi osmišljena je Equita i sastoji se iz zatvorenog restorana, ispred kojeg se nalaze šest stočića, ušuškanih zelenilom i velike bašte preko puta ulice. U bašti su kauči sa foteljama, niskim i visokim stolovima. Jedan deo je posvećen najmlađima, pa su tu i igračke za njihovu zabavu. A za ljubitelje stonog tenisa je postavljen i sto. Očigledno je da je ovo mesto za celu porodicu, za sve generacije.

Ovaj harmonični kutak Novaka i Jelene Djoković inspiriše vas na prirodu i zdrav izbor hrane. Na svakom meniju stoji uvodni citat sa potpisom autora Novaka Djokovića i nije čudo da vas Equita navodi na razmišljanje o drugačijoj životnoj filozofiji.

Na meniju restorana posebno mesto pripada prirodnim smutijima koji nose potpis porodice Djoković. Pa tako nailazimo na nazive "Novakova tajna", "Jelenin sjaj" i "Stefanov šejk". Ali pored zdravih napitaka, restoran vam nudi veliki izbor salata, glavnih jela, deserta i pića. Voda je se poznatih izvora iz Italije. A tu je i nekoliko vrsta vina, šampanjca i bezglutenskog piva, pa ko želi može i da nazdravi. Pažljivo su izabrani i napici za one koji vole kafu i voćne sokove od raznog biološki odgajanog voća.

Predstavili smo se i rekli da smo iz srpskih novina iz Čikaga ljubaznom Janaki iz Silanke, koji se posebno potrudio da bude uslužan i dobar domaćin.

- Novak često dolazi ovde kada je u Monte Karlu, bio je juče na ručku sa suprugom Jelenom — kaže nam Janaka i dodaje sa osmehom na licu: — Velika je privilegija raditi za Novaka, sa odabranim i vrsnim majstorima veganske hrane, koja promovise sklad i harmoniju

medju ljudima i prirodom.

Strpljivo nam je pričao o sastojcima zdrave hrane sa menija i sa koliko pažnje i ljubavi se hrana bira i priprema u restoranu Equita. Kaže da ovde dolaze ljudi iz celog sveta. Neki zbog ovakvog koncepta hrane, neki zbog Novaka, ali uglavnom svi odlaze siti i zadovoljni.

Tražili smo da nam pomogne pri izboru hrane sa njihovog menija, s obzirom na to da se naš način ishrane razlikuje od ovog. Pažljivo nas je ispitivao šta volimo i na osnovu toga nam predložio obrok "ogoljeni burger" i "Budinu salatu". Naručili smo i supu od pečuraka i pored toga što smo poznati gurmani i ljubitelji roštilja, izbor nam se dopao. Hrana je bila veoma ukusna, pa su tako činija i tanjiri za čas ostali prazni, a mi smo do večere bili ispunjeni sitošću i lepim utiscima.

Otišli smo iz Equite zadovoljni i veoma ponosni na našeg Novaka, koji u najelitnijem delu ovog prelepog grada ima svoj restoran. Želimo mu da ovo preraste u lanac — franšizu restorana po celom svetu, jer naš

Nole, svojim pobedama, skromnošću i dobrotom to zaslužuje. Novak jeste svetski, ali naš. Misija Novaka i Jelene je očigledna. Oni vam sa puno ljubavi i pažnje predstavljaju neki drugačiji svet i životni izbor, kroz svoju priču.

Iz velike staklene činije, na samom izlazu iz restorana, dobili smo nekoliko suvenira sa natpisima:

"Uživajte u darovima prirode", "Jedite dobro, da biste se dobro osećali", "Jedite manje šećera, vi ste dovoljno slatki".

Imali smo sreće da se sa Novakom Djokovićem sretnemo ubrzo nakon odlaska iz Monte Karla, u Čikagu. Bila nam je čast biti u njegovom društvu, a on nam se zahvalio na poseti i pohvalama njegovom restoranu, a naročito na ovoj reportaži koju objavljujemo u "Ogledalu".

Uverili smo se, po ko zna koji put, a sada posebno, da ovaj mladi čovek, koji promovise svoju zemlju svuda širom sveta, pored svojih sportskih sposobnosti, ima mnogo lepih manira i ljudskih vrednosti.



ČESTITKE NAŠEM LISTU

SREĆNA 17. GODIŠNJICA I JOŠ PUNO USPEŠNIH GODINA

Uoči smo rođendana "Srpskog ogleдалa", kome sam kumovao i ohrabrio osnivača, moju drugaricu Slavicu Petrović, da pokrene glasilo. Kao neko ko od novinarstva živi, preneo sam joj i svoja razmišljanja o svemu tome. U tim razgovorima prihvaćen je i moj predlog naziva lista, koje je danas najznačajnije srpsko štampano glasilo u Americi. Ponosan sam što sam u tome učestvovao, a najveće zasluge pripadaju, naravno, Slavici. Prosto ne mogu da verujem da "Srpsko ogleдалo" traje već 17 godina. To je veliki jubilej ne samo za Slavicu i za one koji su joj pomagali da u tome uspe, nego i za Srbe u Americi i Srbe celoga sveta i državu Srbiju.

"Srpsko rasejanje" ispunjava važnu misiju u borbi protiv asimilacije i za očuvanje nacionalnog srpskog identiteta. Čuva tradiciju i običaje srpskog naroda. Neguje maternji, srpski jezik našeg naroda, čuva srpsku pravoslavnu veru i druge nacionalne vrednosti. Neki naši ljudi u Americi nisu ni svesni značaja glasila na maternjem jeziku. Nažalost, naša glasila su prava retkost. Izuzetak je pitsburški "Srbobran", koji je uspeo da opstane. Još se neki i dalje bore i treba im u tome pomoći.

Istina, štampu potiskuju elektronski mediji i sa tržišta nestaju novine koje imaju dugu tradiciju. Na sreću, mnogi još vole miris štamparske boje, da "uzmu novine u ruke" i da ih prelistaju. Voli naš čovek da čita "novine od papira" i siguran sam da će još koju godinu na takav način prelistavati i "Ogleдалo". Naravno, "srpske novine" se prilagođavaju vremenu u kome živimo i Slavicu je već odavno pokrenula elektronsko izdanje "Ogleдалa". Sve čestitke i za to. To je budućnost i za nekoliko godina i klasična televizija će doživeti veliku transformaciju. Informisaćemo se i zabavljati posredstvom android telefona, tableta, laptopa... Kada dodjemo kući, na velikom ekranu ćemo posredstvom interneta sve to gledati. Na kućnom ekranu ćemo pratiti i "Srpsko ogleдалo"...

Osnivača i izdavača "Ogleдалa" Slavicu Petrović moram pohvaliti i za mnoge druge aktivnosti koje se tiču negovanja pripadnosti srpskom narodu. Nekada je igrala folklor, a potom nastavila da igra u pozorištu, uživajući u ljubavi prema glumi, koju je ponela iz zavičaja, a razvila u zemlji u kojoj je gluma i veliki biznis. Za nju je gluma samo ljubav. Kada je gledate u Nušićevoj "Ministarki", svako ko je posle predstave sretno veruje da je ona igrala sebe. Kada je na sceni, ona ne glumi, nego živi tu ličnost.

Ljubav prema glumi prenela je i na organizovanje Festivala srpskog filma u Čikagu. Želela je da promoviše vrednosti svojih kolega, ovog puta filmskih stvaralaca. I u tom poslu sam je samo podstakao. Festival u Čikagu je postao, kako je to napisao naš ambasador u Vašingtonu, gospodin Djerđ Matković, možda najznačajniji kulturni događaj u srpskoj zajednici u Americi. Slavicu je tome dala nemerljiv doprinos. To naravno nije komercijalna manifestacija, a u Americi sve košta i mora se platiti. Slavicu nije mogla da bude mecena takve manifestacije, ali je znala da animira ljude dobre volje koji su joj na razne načine pomagali. Svima im dugujemo zahvalnost, jer je stvoren veliki kulturni događaj, kakav naša Srbija i njeni ljudi to zaslužuju. Tako će biti i ove godine, prve nedelje u decembru. Tada će se videti najbolji filmovi srpske produkcije. Očekujemo da će ubuduće u većoj meri da se uključi i srpska država i otuda je stvorena Asocijacija koja treba u tome da pomogne.

Slavicu je među prvima pomogla organizovanje Asocijacije koja će doprineti da se i u drugim državama sveta pokrenu slični festivali. Slavicu voli Srbiju, u koju često dolazi, i otuda želi da lepote Srbije približi ne samo našim ljudima, nego i našim američkim prijateljima. Podržala je projekat "InSerbia Tours" čiji je cilj da lepote Srbije približimo svetu, na organizovan, osmišljen način. Verujem da ćemo svi zajedno u tome i uspeti. Očekujemo da će na organizovan način ljudi početi da dolaze kao turisti u Srbiju, a prvi programi se pripremaju za narednu godinu, kada će i Srbi iz Amerike doći u Srbiju u kojoj će se obeležiti 800 godina Srpske pravoslavne crkve. Slavicu je već organizovano dovodila Srbe iz Amerike u obilazak manastira, Srbije, na festival trubača u Guči ... I imao bih još mnogo toga napisati, šta sve Slavicu Petrović podržava i u šta je sve uključena. Mnogi od vas to znaju i mnogi joj u tome pomažu. Ona to svakako zaslužuje. Svima vama čestitam veliki jubilej "Srpskog ogleдалa" i obećavam da ću za punoletstvo — za 18. rođendan, biti s vama. Srećno! Srbija misli na vas!

U Beogradu, 30. septembra 2018.

Aleksandar Vlajković, novinar i kum "Srpskog ogleдалa"

- Draga Slavice, srećan je svaki roditelj koji ima dete od 17 leta. Tako i ti, a i mi kao saradnici gledamo na Ogleдалo kao na veliko naše dete koje ulazi u veliki svet, hrabro, odvažno i dostojanstveno. Srećan mu rođendan!

Dr Marko Lopušina, novinar i pisac



- Malo je časopisa u srpskom rasejanju koji tako objektivno i kvalitetno piše i predstavljaju srpski glas u tuđini kao Ogleдалo. Nek nam postoji na mnogoja ljeta. Srećno!

Mića Jakšić, predsednik Matice iseljenika Srbije i Srba u regionu



- Mi iz Niša spremni smo čuda da pravimo gde god da smo. Tako je nastalo i vaše Ogleдалo, kome čestitam 17 godina. **Vukman Krivokuća, službenik Uprave za dijasporu i Srbe u regionu Ministarstva spoljnih poslova R. Srbije iz Niša**



- Najbolje srpsko Ogleдалo nalazi se u Čikagu. U njemu se ogleda i cela Amerika, i Srbija i čitav svet. Bravo! **Dr Borko Đordjević, hirurg iz Beograda**



- Ono što je bila Duga, magazin za sve Srbe za Srbiju, to je ogleдалo za Srbe u emigraciji. Čestitam na uspešnom radu. **Milomir Marić, novinar Hepi televizije**



Čestitam Slavici i saradnicima SRPSKOG OGLEDALA na jubileju 17 godina rada.

Pružajući našima u emigraciji informacije, radost i povezanost medju sobom, kao i sa našom zemljom. Želim svima lep provod na lepo osmišljenoj proslavi „Šeširijadi u Ogleдалu“, i nadam se da ćete svi „SKINUTI SESIRE“, u znak poštovanja Slavici, uredniku Srpskog Ogleдалa! Ja nemam šešir ali ti skidam kapu Slavice!

Nada Cvetanović valjevka sa Floride.



ČESTITAM „Ogleдалu“, gospodji Slavici i čitaocima veliki jubilej. Želim da OGLEDALO nastavi da bude deo bogate kulturne baštine Srba u matici i na americkom kontinentu, ali da bude i projekcija prosperiteta i napretka svekolikog srpstva. **Vaš Radoš Bajić**



SRPSKO OGLEDALO

DOZVOLITE DA MI
PROFESIONALNO I KOREKTNO
PROMOVIŠEMO-REKLAMIRAMO VAŠ BIZNIS,
FIRMU, KOMPANIJU.

**TRENTNO VAM NUDIMO 20% SNIŽENJA
NA SVIM NAŠIM REKLAMNIM USLUGAMA.**

UKOLIKO UZMETE REKLAMU NA
6 MESECI DO GODINU DANA,
VAŠA REKLAMA U ŠESTOM
ILI 12-TOM MESECU
JE GRATIS-NAŠ POKON, VAŠOJ KOMPANIJI.

**NAŠ MOTO JE:
HAJDE DA SE POVEŽEMO I PROMOVIŠEMO
NA OBOSTRANO ZADOVOLJSTVO!**